

Súd: Krajský súd Bratislava
Spisová značka: 9Co/256/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1215200592
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 02. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Magdaléna Floreková
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2017:1215200592.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Bratislave v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Magdalény Florekovej a členov senátu JUDr. Romana Huszára a JUDr. Zuzany Posluchovej v právnej veci žalobcu: AB 1 B.V., registračné číslo : 560 07 043, Amsterdam, Strawinskylaan 933, 1077XX, Holandské kráľovstvo, zastúpený Advokátskou kanceláriou GOLIAŠOVÁ GABRIELA, s.r.o., Piešťany, Teplická 7434/147, proti žalovanej: L. X., Z.. XX. XX. XXXX, B. B., V. O. XX, o zaplatenie 857,11 € s príslušenstvom, na odvolanie žalovanej proti rozsudku Okresného súdu Bratislava II zo dňa 31. 03. 2015 č.k. 19C/14/2015 - 46, takto

rozhodol:

Odvolačný súd rozsudok súdu prvej inštancie v napadnutých častiach **p o t v r d z u j e**.

Žalobca **m á** právo na náhradu trov odvolacieho konania v rozsahu 100 %.

o d ô v o d n e n i e :

1/ Uvedeným rozsudkom súd prvej inštancie uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 866,56 € s úrokom z omeškania 8,05 % ročne zo sumy 857,11 € od 7. 1. 2015 do zaplatenia, ako aj trovy konania, pozostávajúce zo súdneho poplatku 51 € a z trov právneho zastúpenia v sume 142,78 €, všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku. V odôvodnení rozhodnutia súd prvej inštancie uviedol, že z listinných dôkazov predložených žalobcom zistil, že žalovanej bol spoločnosťou Home Credit Slovakia, a.s. Piešťany poskytnutý spotrebiteľský úver na základe úverovej zmluvy č. 3807022474 zo dňa 03. 07. 2008, vo výške 2.987,45 €. Žalovaná sa zaviazala vrátiť poskytnuté prostriedky v pravidelných mesačných splátkach, ktorú povinnosť si ale nespĺnila. Právny predchodca žalobcu listom zo dňa 29. 10. 2014 vyzval žalovanú na splatenie celého zostatku úveru, ktorý pozostával z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky a zmluvnej pokuty a zo zosplatnených budúcich splátok, všetko v lehote 15 dní od odoslania výzvy. Žalobca si v tomto konaní zosplatnený zmluvný úrok, upomienku a ani zmluvné pokuty neuplatňuje. Žalovaná sa k žalobe vyjadrila písomne tak, že úver riadne splácala, pokiaľ mala finančné prostriedky; potom sa dostala do zlej finančnej situácie, kedy nemala peniaze na úhradu splátok. Žiadala rozhodnúť o žalobe bez nariadenia pojednávania, úver bude splácať po dohode so žalobcom, momentálne nie je schopná hradiť viac než 30 € mesačne.

2/ Súd prvej inštancie rozhodol o žalobe žalobcu na základe ust. § 115a ods. 1, ods. 2, § 200ea ods. 1, ods. 3 O.s.p. (v znení účinnom do 30. 6. 2016), t.j. bez nariadenia ústneho pojednávania, s prihliadnutím na skutočnosť, že ide o tzv. drobný spor (predmet konania s nízkou hodnotou sporu). Z hľadiska hmotného práva aplikoval súd prvej inštancie ust. § 497, § 502 ods. 1, § 503 ods. 1, ods. 2, § 504, § 506 Obch. zák., v spojení s § 517 ods. 1, ods. 2 Obč. zák. a § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. Rozhodnutie o trovách konania oprel o ust. § 142 ods. 1 O.s.p. a v konaní úspešnému žalobcovi priznal náhradu trov prvoinštančného konania, pozostávajúcu zo súdneho poplatku 51 € za žalobný návrh a z trov právneho zastúpenia za dva úkony právnej služby (prevzatie a príprava zastúpenia a podanie žaloby na súd, 1 úkon v sume 51,45 € + 2 x režijný paušál 8,04 € + 20 % DPH), spolu 142,78 €.

3/ Uvedený rozsudok napadla včas podaným odvolaním žalovaná; jej odvolanie smerovalo výlučne proti výroku rozsudku v časti o určení splatnosti priznanej pohľadávky. Žalovaná vytýkala súdu prvej inštancie, že neakceptoval jej návrh, aby dlžnú sumu uhradila žalobcovi formou splátok po 30 €. Namietala, že prvoinštančný súd nedostatočne zistil skutkový stav veci, pretože sú tu ďalšie dôkazy a skutočnosti, ktoré doteraz neboli uplatnené. Keďže súd rozhodol bez pojednávania, nemohla vysvetliť svoju nepriaznivú finančnú situáciu.

4/ Na odvolanie žalovanej sa žalobca nevyjadril.

5/ Podľa § 470 ods. 1 prechodných ustanovení zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok účinného od 1.7.2016 (ďalej len „CSP“) ak nie je ustanovené inak, platí tento zákon aj na konania začaté pred dňom nadobudnutia jeho účinnosti.

6/ Podľa § 470 ods. 1 prvá veta CSP právne účinky úkonov, ktoré v konaní nastali pre dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, zostávajú zachované.

7/ Odvolací súd s poukazom na vyššie uvedené ustanovenia CSP preskúmal a prejednal vec v rozsahu podaného odvolania (t.j. vo výroku, týkajúceho sa splatnosti plnenia a výroku o trovách konania) v zmysle § 379 a § 380 ods. 1 CSP bez nariadenia odvolacieho pojednávania (rozsudok bol odvolacím súdom verejne vyhlásený podľa § 378 ods. 1 a § 219 ods. 3 CSP) a dospel k záveru, že odvolanie žalovanej nie je dôvodné.

8/ Podľa § 160 ods. 1 O.s.p. ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť lehotu dlhšiu alebo určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročniti určí (v znení účinnom do 30. 6. 2016).

9/ Podľa § 232 ods. 2 CSP ak súd uložil v rozsudku povinnosť plniť, rozsudok je vykonateľný márnym uplynutím lehoty na plnenie, ak nie je ustanovené inak.

10/ Súd prvej inštancie vo veci zistil skutkový stav v potrebnom rozsahu, vec správne právne posúdil, a to aj v časti rozhodnutia o podmienkach splatnosti žalobcovi priznanej pohľadávky. Je síce pravdou, že žalovaná už vo svojom písomnom vyjadrení žiadala o možnosť uhradiť dlh v splátkach, argumentujúc svojou zlou finančnou situáciou, túto však nijako bližšie nekonkretizovala. Podobne ani v odvolaní nešpecifikovala, v čom spočíva jej nepriaznivá finančná situácia, opäť sa obmedzila len na tvrdenie o jej zlých finančných pomeroch, ktoré tvrdenie však ničím nepreukázala. Jej tvrdenie tak zostalo len v rovine ničím nepodložených tvrdení. Neboli preto splnené podmienky na rozhodnutie súdu povoliť žalovanej plnenie v splátkach. Takéto informácie (o sociálnych, rodinných, príjmových, či zdravotných pomeroch) žalovaná nedoplnila ani v ňou podanom odvolaní, t.j. v odvolaní neuviedla žiadne také skutočnosti, ktoré by mali za následok zmenu rozhodnutia súdu prvej inštancie v napadnutej časti. Odvolací súd navyše poukazuje na dobu, ktorá uplynula od rozhodnutia prvoinštančného súdu, počas ktorej si žalovaná mohla postupne zabezpečiť prostriedky na úhradu dlhu naraz. Poskytnutie takejto výhody (plnenie v splátkach) by pre žalovanú znamenalo neúmerné zvýhodnenie oproti žalobcovi. Odvolací súd z uvedených dôvodov rozsudok súdu prvej inštancie v napadnutej časti ako vecne správny potvrdil (§ 387 ods. 1 CSP), včítane vecne správneho výroku o trovách (prvoinštančného) konania.

11/ O náhrade trov odvolacieho konania rozhodol odvolací súd v zmysle § 396 ods. 1, § 262 ods. 1 v spojení s ustanovením § 255 ods. 1 CSP. Žalobca mal v odvolacom konaní plný úspech, preto mu vzniklo právo na náhradu trov odvolacieho konania v plnom rozsahu. O výške náhrady trov konania v zmysle § 262 ods. 2 CSP rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti tohto rozhodnutia, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

12/ Toto rozhodnutie bolo prijaté senátom Krajského súdu v Bratislave pomerom hlasov 3 : 0 (§ 3 ods. 9 zák. č. 757/2004 Z. z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších zákonov, § 393 ods. 2 CSP).

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP).

Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej alebo ktorým sa konanie končí, ak

a/ sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,

b/ ten, kto v konaní vystupoval ako strana, nemal procesnú subjektivitu,

c/ strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca alebo procesný opatrovník,

d/ v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,

e/ rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, alebo

f/ súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces.

Dovolanie je prípustné proti rozhodnutiu odvolacieho súdu, ktorým sa potvrdilo alebo zmenilo rozhodnutie súdu prvej inštancie, ak rozhodnutie odvolacieho súdu záviselo od vyriešenia právnej otázky,

a/ pri riešení ktorej sa odvolací súd odklonil od ustálenej rozhodovacej praxe dovolacieho súdu,

b/ ktorá v rozhodovacej praxi dovolacieho súdu ešte nebola vyriešená alebo

c/ je dovolacím súdom rozhodovaná rozdielne (§ 421 ods. 1 CSP).

Dovolanie podľa § 421 ods. 1 nie je prípustné, ak

a/ napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení neprevyšuje desaťnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,

b/ napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení v sporoch s ochranou slabšej strany neprevyšuje dvojnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,

c/ je predmetom dovolacieho konania len príslušenstvo pohľadávky a výška príslušenstva v čase začatia dovolacieho konania neprevyšuje sumu podľa písmen a/ a b/ (§ 422 ods.1 CSP).

Dovolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané (§ 424 CSP).

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii (§ 427 ods.1 prvá veta CSP).

Dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom alebo dovolacom súde (§ 427 ods.2 CSP).

Dovolaťel musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolaťela musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

Povinnosť podľa odseku 1 neplatí, ak je

a/ dovolaťelom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,

b/ dovolaťelom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná, má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,

c/ dovolaťel v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná, má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa(§ 429 ods.2 CSP).

Dovolanie prípustné podľa § 420 možno odôvodniť iba tým, že v konaní došlo k vade uvedenej v tomto ustanovení (§ 431 ods.1 CSP).

Dovolací dôvod sa vymedzí tak, že dovolaťel uvedie, v čom spočíva táto vada (§ 431 ods.2 CSP).

Dovolanie prípustné podľa § 421 možno odôvodniť iba tým, že rozhodnutie spočíva v nesprávnom právnom posúdení veci (§ 432 ods. 1 CSP).

Dovolací dôvod sa vymedzí tak, že dovolaťel uvedie právne posúdenie veci, ktoré pokladá za nesprávne, a uvedie, v čom spočíva nesprávnosť tohto právneho posúdenia (§ 432 ods.2 CSP).